



퍼스트 네이션과의 관계 수립

권리 존중과 성공적인 사업 운영

This document contains historical, legacy information that is intended for general information purposes only. You should not rely upon the material or information in this document as a basis for making any business, legal or any other decisions. Although references are made to government's legal requirements arising from section 35 of the Constitution Act, 1982 and section 3 of the Declaration Act on the Rights of Indigenous Peoples Act, SBC 2019 c 44 and reconciliation commitments set by government, the content of this document should not be interpreted as legal instructions or legal advice. For specific assistance and guidance, please contact the appropriate decision-making agency.

관계 수립의원칙

존중

초기에 관계 수립

솔직하고 투명한 자세

도의적인 행동

경청

적응하려는 의지

목차

머릿말	1
브리티시 컬럼비아의 고유한 환경	2
브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션 소개	2
퍼스트 네이션에게 토지의 중요성	2
법적 체제 - 원주민의 권리에 대한 질문	2
조약상의 권리	2
원주민의 권리	3
원주민의 권리 문제에 대한 브리티시 컬럼비아의 접근 방식	4
1. 원주민 권리 문제 해결을 위한 퍼스트 네이션과의 중간 협의	4
협의에서 업계의 역할	4
2. 주와 원주민 간의 이해관계를 장기적으로 조정하기 위한 조약 협상	5
3. 원주민 권리 문제 해결을 위한 퍼스트 네이션과의 중간 협의	5
4. 퍼스트 네이션과 퍼스트 네이션 주민의 사회 경제적 조건 개선	5
퍼스트 네이션과의 관계 수립	6
업계의 기대 효과	6
효과적인 관계 수립 방법	7
실제 성공적 관계의 요소	9
부록 A	11
정부 협의 과정에서의 역할	11
용어 정의	13
자료	15
연락처	16

머릿말

브리티시 컬럼비아는 북미에서 사업을 하기에 최적의 장소 중 하나로 역동성이 넘치는 곳입니다. 브리티시 컬럼비아의 풍부한 자원과 전문 노동력 증가에 힘입어 다양한 경제적 기회를 창출하고 있습니다.

브리티시 컬럼비아는 수 세대에 걸쳐 이곳에 거주해 온 원주민들(퍼스트 네이션(First Nation) 혹은 캐나다 원주민으로도 불림)의 고향이기도 합니다. 원주민은 원래 이곳의 거주자이므로, 여타 브리티시 컬럼비아 주민과 달리 특정한 법적 권리(원주민 권리 또는 조약상의 권리)를 부여받고 있습니다. 원주민의 법적 권리를 통해 주 정부와 원주민과의 관계를 정부 대 정부의 관계로 규정짓고, 퍼스트 네이션을 이해관계자가 아닌 권리 소유자로 규정합니다.

주와 퍼스트 네이션 간의 관계는 점점 진화되어, 주 정부가 토지 및 자원 관련 사업을 수행할 때 퍼스트 네이션과 의미있는 협의를 나누며, 퍼스트 네이션의 사회, 경제 개발 참여 기회가 확대되고 있습니다. 브리티시 컬럼비아 정부는 토지 및 자원 관리에 포용적으로 접근하고 있으며, 의사 결정 과정에 퍼스트 네이션의 의견 수용 기회를 확대하고 있습니다. 또한 정부는 지방 경제 활성화와 사회 환경 개선 노력의 일환으로 자원 개발에서 얻은 수익을 퍼스트 네이션과 공유하고 있습니다.

이러한 포용적 접근 방식은 안정적 투자 환경을 조성하려는 정부 노력의 일환으로서 기업이 브리티시 컬럼비아의 시장 잠재성을 최대한 이용할 수 있도록 하기 위함입니다. 정부 협의 과정에 퍼스트 네이션이 참여하고, 나아가 퍼스트 네이션과 호혜적인 비즈니스 파트너십 또는 사업 기회를 창출하는 등, 브리티시 컬럼비아 주가 퍼스트 네이션과의 관계를 발전시켜 나감에 따라 브리티시 컬럼비아에서 투자 및 성장의 기회를 찾고 있는 기업들에게도 퍼스트 네이션과의 관계 수립이 중요한 과제가 되고 있습니다.

기업과 퍼스트 네이션 간의 관계는 진화하고 있습니다. 많은 기업들이 브리티시 컬럼비아에서 사업에 성공하려면 사업 개발 초기에 퍼스트 네이션을 참여시켜야 하며, 그것이 성공의 주요

소 중의 하나라는 점을 잘 알고 있습니다. 기업들은 책임있는 비즈니스 관행이 지역 사회와 기업 모두의 안정성을 강화한다는 점을 더 강하게 인식해 나가고 있습니다.

원주민과의 협력이 제공하는 혜택을 많은 기업들이 인식함에 따라, 브리티시 컬럼비아뿐만 아니라 전세계적으로 이러한 협력을 위한 노력이 이루어지고 있습니다. 최근 몇 년 동안, 전세계 기업들은 튼튼한 공동체를 건설하고 지원할 뿐만 아니라 사람들이 삶을 개척해 나갈 수 있는 기회를 창출함으로써 원주민과 관계를 수립해 오고 있습니다. 브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션과 기업 간의 관계 또한 이와 다르지 않습니다.

이 문서의 목적은 기업이 브리티시 컬럼비아의 고유한 법적, 기업적 환경을 이해할 수 있도록 돕고 퍼스트 네이션과 지속적 관계를 수립할 수 있도록 실질적 지원과 의견을 제공하는 것입니다. 기존 업계 및 제안자와 퍼스트 네이션 간에 관계를 수립함으로써 효과적인 협의 과정 및 비즈니스 파트너십의 튼튼한 기반을 닦을 수 있습니다.

이 문서는 크게 2부분으로 나뉘어져 있습니다. 첫 번째 부분은 지방 환경의 개요 및 정부 협의 과정에서 제안자 및 기존 업계의 역할을 소개합니다. 두 번째 부분은 기업이 퍼스트 네이션과 효과적인 관계를 수립할 수 있는 방법들을 소개합니다.

브리티시 컬럼비아의 고유한 환경

브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션 소개

브리티시 컬럼비아에는 캐나다 전체 600개 밴드 중 200개 이상의 밴드가 거주하고 있으며 34가지의 퍼스트 네이션 언어와 관련 문화 정체성이 존재합니다. 자신을 퍼스트 네이션으로 규정하는 사람은 거의 200,000명에 달합니다. 그 결과, 브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션이 캐나다에서 가장 다양한 문화 및 언어를 구성하고 있으며 각 퍼스트 네이션은 고유한 역사와 경험을 가지고 있습니다.

퍼스트 네이션과 관계를 수립할 때, 그들의 생활 방식, 사회 조직, 통치 체제, 비즈니스 접근 방식, 자원과의 관계, 사회적 중요도의 차이를 고려해야 합니다. 각 공동체가 고유하기는 하지만, 다수의 퍼스트 네이션은 그들이 소유권을 행사하는 토지에 대한 결정 과정에 참여하고 개발의 혜택을 누리는 데 있어 이해 관계를 공유하고 있습니다.

퍼스트 네이션에게 토지의 중요성

전세계 여타 원주민과 마찬가지로 브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션은 외부 정착민과 식민주의자들을 접하기 전에 자신들의 사회 구조 발전과 경제적 이익을 누리 고 있었습니다. 그리고 이러한 이익은 토지 점유 및 토지 산물 사용 등 토지와 의 관계를 기반으로 했으며, 영성과 같은 다른 요소와 더불어 퍼스트 네이션 사회의 근간을 형성했습니다. 토지 및 자원에 대한 관계는 퍼스트 네이션 사회의 영적, 사회적, 문화적, 경제적, 정치적 성격의 기초가 되었던 것입니다.

유럽의 법률 및 관행이 도입되었지만, 브리티시 컬럼비아의 퍼스트 네이션에게 토지가 갖는 중요성은 예전과 다르지 않았습니다. 토지 관리 및 자원 사용 문제는 퍼스트 네이션의 문화적 관행, 전통, 영성, 안녕이 토지와 복잡하게 얽혀있었기 때문에 많은 퍼스트 네이션에게 주된 관심사입니다. 퍼스트 네이션은 문화 발전, 지속 가능한 지역 경제 수립 지원, 토지와 자원으로부터 경제적 혜택 창출을 위해 토지에 대한 접근권과 토지 사용 결정 과정에 참여하기를 원합니다.

법적 체제 — 원주민의 권리에 대한 질문

유럽인이 북미에 정착하기 훨씬 전에 원주민은 토지를 점유하고 있었고, 이에 따라 고유한 법적 지위를 가집니다. 원주민의 법적 지위는 다음과 같이 캐나다의 1982년 헌법 제35조에 규정되어 캐나다의 법 제도에 의해 인정되고 있습니다. “...캐나다 원주민의 현존하는 원주민 권리 및 조약상의 권리를 인정 및 확인한다.” 원주민의 법적 지위가 헌법에 포함된 이래, 원주민 권리 및 조약상의 권리를 파악 및 규정하고 원주민과 여타 캐나다 사회 간의 조화를 이룰 수 있도록 통치하는 다양한 관습법이 발전되어 왔습니다.

조약상의 권리

조약상의 권리는 정부와 퍼스트 네이션 간에 이루어지는 공식적, 구속적 합의를 규정하며 이 권리는 법적인 보호를 받습니다. 공식 조약 협정(토지 청구권 협정 또는 최종 협정이라고도 불림)을 맺는 방식으로 권리, 의무 및 참여 과정(일부 경우)을 규정합니다. 그러나 주 토지의 1/3만이 역사적 또는 현대적 조약의 적용을 받고 있습니다.

원주민의 권리

브리티시 컬럼비아에서 현재 적용되고 있는 조약은 소수에 지나지 않지만, 법원 판결을 통해 매우 실질적인 방면에서 비조약 퍼스트 네이션과 정부 간의 관계를 계속적으로 형성해 나가고 있습니다. 제35조는 원주민의 소유권을 포함해서 기존 원주민의 권리에 대해서는 인정 및 확인하고 있지만, 그 증거나 세부 내용, 위치를 명시하고 있지는 않습니다. 1970년대부터 법원은 법적 시험을 규정하고, 이를 통해 원주민의 권리를 파악하고, 법적으로 입증할 뿐만 아니라 필요하다면 정부가 제한할 수 있도록 함으로써, 원주민 권리의 일반적 특성을 분명히 밝히려고 시도해왔습니다. 그러나 법원이 특정 사실을 발견해 왔음에도, 대체로 법원은 원주민의 특정 권리나 소유권의 존재에 대해 구체적으로 선포하는 일에는 적극적이지 않았습니다. 그 대신 정부와 퍼스트 네이션 간의 화해 협상을 권장해 왔습니다.

법원은 정부에게 원주민의 권리가 퍼스트 네이션의 특징적인 문화에 내재하는 관행, 관습 또는 전통이며 토지의 특정 지역과 역사적으로 연관되어 있을 수 있다고 말해 왔으며, 수렵, 어업, 채집, 가정용 목재 사용 등이 이에 해당합니다. 하나 이상의 퍼스트 네이션이 동일 지역에 대한 권리를 가질 수 있으며, 권리의 유형은 공동체에 따라 다를 수 있습니다.

원주민 권리의 중요한 하위 범주 중 하나는 원주민 소유권입니다. 원주민 소유권은 토지의 독점 사용권 및 점유권을 포괄하는 고유의 이해관계를 말합니다.

일련의 법원 판결을 통해 주의 원주민 권리 문제를 다루는 접근 방식 및 정책을 수정하게 되었습니다. 가장 대표적 판결로, 하이다(Haida) 캐나다 대법원은 주의 의무를 확장시키는 판결을 내렸습니다. 이 확장된 의무에 따라 주 정부는 퍼스트 네이션에게 영향을 미칠 수 있는 행위를 검토할 때, 퍼스트 네이션의 입증된 권리뿐만 아니라 주장하고 있는 권리에 대해서도 퍼스트 네이션과 협의해야 할 의무가 있으며, 필요하다면 주장된 권리에 대해서도 조정해야 할 의무가 있습니다. 이 의무는 토지 및 자원 관련 결정을 관할하는 연방, 주, 지방 정부에 적용됩니다.

협회의 의무

정부의 협의 의무가 적용되는 기준은 간단합니다. 퍼스트 네이션이 주장하거나 입증된 권리, 조약상의 권리가 정부의 잠재적 조치 또는 승인에 의해 영향을 받을 수 있을 경우 적용됩니다. 협의 정도는 상황에 따라 달라지며 정부의 조치나 승인이 원주민의 이해관계에 미치는 영향과 그 영향의 정도에 따라 결정될 것입니다.

협회의 의무는 실체적 의무일뿐만 아니라 절차적 의무이기도 합니다. 다시 말해, 정부가 사실에 기초하여 합리적으로 대응해야 하고, 공정한 절차로 진행해야 하며, 퍼스트 네이션이 합리적인 시간 내에 정보를 제공받고 대응할 수 있도록 해야 함을 의미합니다.

조약의 종류

역사적 조약이란 일반적으로 사냥, 낚시, 포획 등을 포함하는 혜택과의 교환을 조건으로 퍼스트 네이션이 포기한 토지를 의미합니다. 여기에는 동북 브리티시 컬럼비아에 대한 8번 조약(Treaty No. 8)과 밴쿠버 섬에 대한 더글러스 14번 조약(the 14 Douglas Treaties)이 포함됩니다. 이 조약은 모두 1925년 이전에 체결되었습니다.

현대적 조약은 토지 소유권과 협의 의무 등 모든 당사자에 대한 권리 및 의무를 규정하는 협정입니다. 브리티시 컬럼비아 최초의 현대적 조약은 2000년 발효된 Nisga'a 네이션과의 조약입니다. 그 이후 Tsawwassen 및 Maa-nulth 퍼스트 네이션과의 조약이 체결되었습니다. 다른 몇 건의 협상이 현재 마지막 완료 단계에 있습니다.

“...정착민이 도착했을 당시, 그곳에 거주하고 있던 인디언들이 자신의 선조와 마찬가지로 수 세기 동안 사회를 구성하고 토지를 점유하고 있었던 것이 사실입니다. 이것이 인디언의 소유권의 의미입니다...”

Judson, J. in Calder et al. v. Attorney-General of British Columbia, [1973] S.C.R. 313. at 328

조정의 의무

특정 상황에서는 협의 시 조정의 의무를 수행해야 할 때도 있습니다. 정부가 제안하는 조치나 승인에 의해 원주민의 권리가 영향을 받는다는 주장에 대해 강력한 증거가 있을 경우, 정부가 회복 불가능한 피해를 피하거나 영향을 최소화하기 위해 필요한 조치를 취해야 할 수도 있습니다. 조정이란 일반적으로 문제를 해결하고 이해관계에 맞게 절충하거나 화해하는 것을 의미합니다.

원주민의 권리 문제에 대한 브리티시 컬럼비아의 접근 방식

브리티시 컬럼비아 주는 관계 강화, 원주민 권리 문제 해결, 지속 가능한 퍼스트 네이션 경제 수립을 목표로 다음과 같은 4가지 보완적인 접근 방식을 취하고 있습니다.

1. 원주민 권리 문제 해결을 위한 퍼스트 네이션과의 중간 협의

정부는 문제 해결 중간에 원주민의 권리 주장에 영향을 미칠 수도 있는 토지 및 자원 관련 결정이 있다면, 조약이나 법원에 의한 입증 및 선언을 통해, 퍼스트 네이션과 필요 시 협의하고 조정합니다. 협의 시 정부 공무원은 퍼스트 네이션과 협의 시 법적 의무 준수를 위한 최신 절차(Updated Procedures for Meeting Legal Obligation When Consulting First Nations)를 따릅니다. 정부는 정부 전체에 걸쳐 협의 의무를 조정하고 다른 기관과 절차를 조정하기 위해 노력하고 있습니다.

협에서 업계의 역할

제안자에게는 퍼스트 네이션과 협의하거나 조정해야 할 법적 의무가 없으며, 브리티시 컬럼비아 주가 그 책임을 맡습니다. 그러나 정부는 제안자에게 협의의 특정 절차적 측면을 할당할 수 있으며, 이를 실행할 당국이 있을 경우 원주민의 이해관계에 영향을 미칠 가능성을 피하기 위해 제안자에게 계획을 수정하도록 요구할 수 있습니다.

협회의 절차적 측면 - 제안자/업계는 자신이 제안하는 프로젝트/진행 중인 사업에 대해 세부사항을 잘 알고 있으며, 관련 정보도 잘 공유할 수 있고, 원주민의 이해관계에 영향을 미치지 않도록 계획을 수정하는 일에 있어서도 더 나은 위치에 있으므로, 정부의 협의 노력을 지원하는 데 중요한 역할을 담당할 수 있습니다. 정부가 협의를 시작하기 이전이라도, 퍼스트 네이션과 초기에 관계를 수립하게 되면 여러 잠재적 문제를 해결할 수 있는 실용적이고 비용 효율적인 기회를 적시에 얻을 수 있습니다.

정부는 협의의 절차적 측면을 할당할 때 제안자/업계의 상황을 고려할 것입니다. 정부는 협의의 절차적 측면을 할당할 때, 체결해야 할 협정뿐만 아니라 어떤 퍼스트 네이션과 관계를 맺어야 하는지, 그리고 각 퍼스트 네이션의 중요도도 제안자/업계에 자문해 줄 것입니다. 제안자는 협정 체결 과정을 문서화해야 하며, 해당 프로젝트가 잠재적 영향에 대해 어떻게 검토하고 해결했는지도 문서화해야 합니다. 정부는 제안자/업계의 체결 활동을 평가하고 퍼스트 네이션으로부터 확인을 받을 것입니다. 기업이 원주민의 이해관계를 다루는 경우, 일부 상황에서 정부는 조정 조건을 충족시키기 위해 다음과 같은 조치를 고려할 수 있습니다. 협의 과정에서 업계의 역할에 대해 보다 자세한 정보는 부록 1을 참조하십시오.

제안자/업계에 대한 협의의 과정적 측면은 다음을 포함합니다.

- 정부 대표 및 퍼스트 네이션과의 회의 참석
- 퍼스트 네이션과 자사 회의 참석
- 제안 활동에 대한 상세 정보 공유
- 퍼스트 네이션에게 의미있는 정보를 적시에 제공
- 원주민 이해관계에 대한 정보 입수 및 논의
- 원주민 이해관계를 다루기 위해 계획 과정 초기에서 계획 수정

잠재적 영향을 피하기 위한 계획 수정 - 협의를 한 결과 원주민 간의 잠재적 이해관계를 해결하기 위해 프로젝트를 수정해야 한다는 판단이 서면, 제안자는 의사 결정 과정을 수행하기 위해 계획 수정을 요청받을 수도 있습니다.

산림 및 범위 법(the Forest and Range Practices Act)과 환경 평가법(the Environmental Assessment Act)에 따라, 정부는 제안자에게 제안 프로젝트에 관한 정보를 퍼스트 네이션과 공유하도록 요구할 수 있습니다. 자세한 지침은 해당 법령을 참조하십시오.

2. 주와 원주민 간의 이해관계를 장기적으로 조정하기 위한 조약 협상

주는 조약을 협상하고 실행함으로써 주와 원주민 간의 이해관계를 장기적으로 조정합니다. 현대적 조약을 통해, 토지 소유, 통제, 야생동물 및 환경 관리, 경제적 혜택, 조세에 대한 권리와 책임을 명확히 규정하여, 퍼스트 네이션과 정부 간의 조정에 대해 전체적, 공식적으로 명시합니다. 또한 조약은 분쟁을 해결하고 조약을 변경하기 위한 과정을 규정합니다.

조약은 브리티시 컬럼비아 조약 위원회 과정(British Columbia Treaty process, 퍼스트 네이션, 캐나다, 브리티시 컬럼비아 주 간의 자발적 정치 협의 과정)에 따라 협의됩니다.

3. 원주민 권리 문제 해결을 위한 퍼스트 네이션과의 중간 협의

브리티시 컬럼비아 조약 과정은 성공적으로 이루어지고 있는 반면, 조약의 협상과 시행은 모든 퍼스트 네이션에서 반기고 있지는 않습니다. 해결해야 할 다른 문제들도 존재하고 있습니다. 이를 위해, 단기적으로 퍼스트 네이션과의 업무 관계에 기여할 수 있는 일련의 협정을 도출하기 위해 정부는 협상을 수행합니다. 이러한 협정을 통해, 전체적, 최종적인 조정을 이룰 때까지, 퍼스트 네이션과 주 간의 법적 및 비법적 이해관계의 균형 유지를 도모합니다.

주는 당사자들의 이해관계, 상황, 우선순위를 반영하기 위해 유동적 접근 방식을 취합니다. 따라서, 중간 협정은 다양한 형태, 명칭, 범위로 존재합니다. 중간 협정의 예로는 조정 체제, 협의 프로토콜, 경제적 및/또는 혜택 공유 협정, 조약 관련 조치, 산림 및 범위 협정 등이 있습니다. 이것은 조약 협의와는 직접적 연관이 있을 수도 없을 수도 있습니다. 합법적 인정과 확인을 받는 권리를 명시하는 조약과는 달리, 중간 협정은 본질적으로 계약의 성질을 가집니다.

4. 퍼스트 네이션과 퍼스트 네이션 주민의 사회 경제적 조건 개선

브리티시 컬럼비아 주는 퍼스트 네이션이 우선 과제로 삼고 있는 보건, 교육, 주택 및 기반시설, 경제 개발 등의 사안을 다루기 위해 다양한 프로그램과 프로젝트를 통해 캐나다 정부 및 퍼스트 네이션의 여러 조직과 협력하고 있습니다. 이 작업은 원주민의 보건 및 사회적, 경제적 성과 개선에 초점을 맞추고 있습니다.

퍼스트 네이션과의 관계 수립

업계의 기대효과

점점 더 많은 기업이 퍼스트 네이션과 관계를 형성하는 것이 회사로서도 이득이라는 점을 인정하고, 호혜적 결과를 창출하는 효과적인 관계를 수립하기 위해 조치를 취하고 있습니다. 업계가 받는 혜택은 다음과 같습니다.

과정의 확실성

긍정적 관계 수립을 통해, 사업을 적시에 운영하고 결정을 내릴 수 있도록 사업의 확실성 및 기타 과정의 확실성을 강화하고, 지연으로 인한 비용 손실을 피할 수 있습니다. 원주민 이해관계에 미칠 수 있는 잠재적 영향을 완화하지 못할 경우, 의사결정 및 기타 관련 과정이 지연될 수 있습니다.

노동력에 대한 접근

시골 지역에서 운영하는 자원 기업은 숙련 노동이 부족할 가능성이 있습니다. 퍼스트 네이션 지역 사회는 브리티시 컬럼비아 전역에 걸쳐 있어, 시골이나 매우 고립된 지역에 위치하는 경우도 있습니다. 인구는 연령이 낮으며, 퍼스트 네이션 외의 인구에 비해 약 3배 정도의 빠른 성장률을 보이고 있습니다. 따라서 퍼스트 네이션 공동체는 지역 노동력 및 가용 노동력을 제공할 수 있습니다.

서비스에 대한 접근

브리티시 컬럼비아의 규모, 지형, 지리, 인구 분포 또한 서비스 접근을 어렵게 만드는 요소들입니다. 프로젝트에 가장 가까이 위치한 지역사회가 퍼스트 네이션 공동체인 경우가 많으므로, 퍼스트 네이션이 없다면 공급이 부족하거나 접근 비용이 높아질 수도 있는 서비스들을 퍼스트 네이션에서 구할 수도 있을 것입니다.

마케팅 및 사회적 책임

일부 분야의 조직과 사회적 책임 프로그램들은 회원이 되기 위한 조건으로 퍼스트 네이션과 파트너십 수립을 요구합니다. 회원 혜택으로는 시장, 사업 파트너, 서비스에 대한 접근 개선이 있습니다.

정부 협의에 대한 지원

기업과 퍼스트 네이션 간의 긍정적인 관계를 통해 주의 협의 의무를 지원할 수 있습니다. 긍정적 관계를 수립함으로써, 기업은 자신의 제안 프로젝트에 대한 정보를 퍼스트 네이션과 적시에 직접 공유할 수 있습니다. 또한, 원주민의 이해관계에 영향을 미치지 않도록 퍼스트 네이션이 제공하는 피드백을 바탕으로 계획을 수정할 수 있습니다. 원주민의 이해관계에 직접적으로 관련된 조정 사항은 법적 조정으로 간주할 수 있습니다.

지역적 지식에 대한 접근

퍼스트 네이션은 동식물종, 지형, 수로, 기타 생물물리학적 특성 간의 다양성과 상호작용에 대한 지식의 보고입니다. 기업은 문화 유산을 포함한 자원의 보호 및 보전에 대한 새로운 관행을 수립하는 데 이러한 지식으로부터 도움을 받을 수 있습니다.

효과적인 관계 수립 방법

비록 좋은 관계를 맺기 위한 표준 공식은 없지만, 좋은 관계의 공통적인 특성에는 신뢰, 호의, 존중, 헌신, 투명성이 있습니다. 다음 내용은 일부 기업이 효과적인 장기 관계에 기여한다고 손꼽은 통찰력 및 행동입니다.

사업의 현실에 대한 이해

퍼스트 네이션은 토지에 대해 그들의 문화적 관행과 가치를 반영하는 깊은 연계성을 가지고 있습니다. 이 연계성은 헌법상에 명시된 원주민의 권리 인정 및 확인을 통해 인정받고 있습니다. 토지와 자원을 개발하려면 원주민이 주장하는 및/또는 입증된 권리 및 조약상의 권리를 다루고 퍼스트 네이션과 효과적 관계를 수립해야 합니다.

역량 문제 인식

퍼스트 네이션이 관계를 맺을 수 있는 역량은 다양하며 제한적일 수 있습니다. 기업은 프로젝트 일정에서 이를 고려해야 합니다. 또한 퍼스트 네이션 결정권자들은 자신의 지역 사회에서 다중적인 입장을 유지하는 일이 빈번하며 결정을 내리기 전에 구성원의 의견을 구하는 일도 많습니다. 결정권자들이 여러 역할을 고려하고 지역 사회 구성원과 논의하도록 적절한 시간을 제공하고 배려해야 합니다.

관계를 맺은 후 계획 수립

사업 진행이 거의 지연되는 일 없이 성공적으로 운영된 경우는 대개 개발 계획을 최종화하거나 프로젝트 허가를 정부 기관에 신청하기 전에 기업이 퍼스트 네이션과 관계를 수립한 경우입니다. 관계 수립의 열쇠는 퍼스트 네이션의 이해관계 가운데 어떤 부분이 기업의 프로젝트에 의해 영향을 받을지 파악하는 데 달려있습니다. 제안 프로젝트의 승인을 담당하는 주요 주 행정부처에서 이 문제에 대한 자문과 지원을 얻을 수 있습니다.

초기 관계 수립은 원주민의 이해관계에 영향을 주는 것을 방지할 뿐만 아니라, 퍼스트 네이션의 광범한 이해관계와 가치에 부응할 수 있는 기회를 제공해줍니다. 또한 초기 관계 수립은 퍼스트 네이션에게 기업의 헌신을 보여주며, 마찬가지로 퍼스트 네이션은 자신의 참여와 의견이 프로젝트의 개발 및 운영에 영향을 미치는 것을 보게 됨에 따라 기업 프로젝트에 헌신하게 됩니다.

내부 역량 및 가치 수립

많은 기업이 퍼스트 네이션의 역사와 문화, 통치 방식, 가치, 이해관계를 인식하지 못하고 있습니다. 그러나 진보적 관행과 가치를 장려하고 직원 역량을 강화하는 기업은 성공하는 경향이 있었습니다. 그러한 예는 다음과 같습니다.

- 사회적, 법적 사안에 대해 개인의 책임과 소유권을 강화- '올바른 일을 하기'
- 재무 관리 관행에 '선행 투자'적 접근을 허용

- 문화적 인식, 다름과 수용을 촉진
- 의사소통 및 협력 기술 개선
- 퍼스트 네이션의 지식 존중, 토지와 자원 사용 존중
- 퍼스트 네이션에게 토지와 자원이 갖는 중요성 이해
- 퍼스트 네이션 사회의 청소년 역할의 중요성 이해
- 상호이익의 잠재력에 대한 이해
- 명예, 솔직성, 투명성, 존중을 가지고 행동
- 지역 사회에서 존재감 창출
- 퍼스트 네이션 문화 보존에 대한 지원
- 퍼스트 네이션의 경제 및 통치의 성격에 대한 이해
- 퍼스트 네이션과의 관계 수립, 고용, 환경적 및/또는 사회적 책임에 대한 정책 개발

실제 성공적 관계의 요소

성공적 관계는 명확한 목표에 기반하며 퍼스트 네이션의 이해관계에 부응하는 것입니다. 관계의 성질은 획일적이지 않습니다. 공식적일 수도 비공식적일 수도 있으며 조정이나 법적 협약의 형태를 가질 수 있습니다. 다음은 많은 기업에 의해 성공적 관계에 기여한다고 밝혀진 구성요소 또는 활동의 개요입니다.

퍼스트 네이션의 인정

대부분의 퍼스트 네이션은 기업이 퍼스트 네이션의 토지 또는 전통적 영토의 내용을 기술함으로써 퍼스트 네이션에 대해 인정하기를 원합니다. 원주민의 권리 및 소유권을 인정함에 있어, 퍼스트 네이션의 주장만이 아닌 캐나다 법에서 인정되는 방식에 대한 법적 이해에 기초하여 인정할 것이 권장됩니다. 법적 환경에 익숙하지 않은 제안자와 산업체들은 정부와의 논의를 통해 관련 정보를 얻고 이해도를 높일 수 있습니다.

계획에 참여할 수 있는 기회

일부 퍼스트 네이션은 감독을 포함해 프로젝트의 전반적 또는 일부 단계에 직접 관여하기를 희망할 수 있습니다. 프로젝트 계획에 퍼스트 네이션이 참여할 경우 문화적 사안, 경제적 우선과제, 환경적 가치를 다룰 수 있는 기회를 갖게 됩니다.

환경 보호

다수의 퍼스트 네이션이 적응형 관리 체계 또는 시정 조치 필요성에 대해 강력하게 의사를 표명해 왔습니다. 이러한 사안들에 대해 퍼스트 네이션의 의견을 구하고 퍼스트 네이션을 환경 모니터링에 참여시킴으로써 이러한 근본적 가치 해결을 지원할 수 있습니다.

기업 또는 프로젝트 경영 참여

밴드 구성원은 기업의 이사회 또는 상위 관리 직책에 임명될 수 있습니다. 혹은 퍼스트 네이션 자문 위원회 수립도 가능합니다. 이를 통해 퍼스트 네이션의 감독 역할뿐만 아니라 지식 교환의 기회를 촉진할 수 있습니다.

고용 기회

다수의 파트너십은 퍼스트 네이션 지역사회 구성원에게 고용 기회를 제공하겠다는 약속을 포함하고 있습니다.

훈련 및 교육

훈련 및 교육은 기술과 전문 인력을 증가시키고 미래의 기회를 이용할 수 있도록 해주므로 퍼스트 네이션에게 일반적으로 우선과제에 속합니다. 일반적 접근 방식으로 훈련 프로그램, 교육, 장학 제도, 멘토 제도, 직업체험(job-shadowing)을 위한 직접적 자금 제공이 있습니다.

참여 지원

밴드 위원회는 일반적으로 프로젝트 계획 수립, 개발, 검토에 참여할 자금을 조달할 재원이 없습니다. 밴드 위원회의 자금은 대개 주택, 보건, 교육 등의 중요 지역사회 우선순위에 전부 사용됩니다. 기업은 필요한 지원을 제공하기 위해 재정적 기여를 할 수 있습니다.

서비스 및 공급 협의

서비스 및 공급 협의는 퍼스트 네이션의 역량을 강화하고 회사와 업계의 요구를 충족시킬 수 있습니다. 일부 퍼스트 네이션은 이미 서비스 및 물자를 제공할 능력이 있을 수도 있지만, 기업에 의해 증가한 수요를 충족시키려면 추가적인 지원이 필요할 수 있습니다. 일부 퍼스트 네이션은 서비스 센터나 공급 허브로 성장할 기회를 찾고 있을 수도 있습니다.

연구

퍼스트 네이션은 환경 평가 수행이나 전통적 사용에 관한 연구 수행을 희망할 수 있습니다. 이러한 연구를 통해 퍼스트 네이션의 역량을 강화하고 상호 이해관계, 문제 또는 가치에 대한 이해를 촉진할 수 있습니다.

프로토콜

문서화에 있어서, 관계 수립, 정보 공유, 역할과 책임 규명에 관련하여 서로 합의된 과정을 명시하는 것이 가장 중요합니다.

소유주 지분

자본에 참여하게 될 경우 퍼스트 네이션은 프로젝트에 직접적 이해관계를 가지게 됩니다. 기업들은 다음과 같은 다양한 형태의 자본 참여 방법을 이용합니다.

- 자본 참여를 프로젝트의 주요 단계와 연계
- 퍼스트 네이션에게 담보 대출 제공
- 외부 투자자가 별도의 투명한 방식을 통해 퍼스트 네이션에게 자금을 제공할 경우 지분 매입
- 대출 담보

이익이나 혜택의 공유

이익이나 혜택의 공유는 퍼스트 네이션에게 자신의 전통적 영토 안에서 발전을 이끌 수 있는 수입을 제공합니다.

분쟁 해결 과정

모든 관계에서는 이견이 존재합니다. 성공적인 관계는 어떻게 당사자들이 분쟁을 해결하느냐에 달려있습니다. 때로는 힘든 대화가 필요할 때도 있습니다. 기업과 퍼스트 네이션 간의 여러 공식적 협약에는 합의한 분쟁 해결 방식이 포함되어 있습니다. 그 과정에 대한 옵션에는 중재자 또는 조정자의 임명, 원로 패널 수립, 지역사회 협의가 있습니다.

부록 A

정부 협의 과정에서의 역할

프로젝트 단계	정부의 역할	제안자/업계에게 권장되는 접근방식
초기 계획	담당 주 행정부/정부 기관 행정부는 퍼스트 네이션 파약을 돕고 관계 수립 노력의 주안점에 대해 자문을 제공한다.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 퍼스트 네이션 협의 지역 데이터베이스 퍼블릭 툴(First Nations Consultative Areas Database Public Tool, CAD Public)은 계획 지역에 원주민 이해관계를 가진 퍼스트 네이션의 목록 산출한다. ▪ 퍼스트 네이션에 대해 알기 - 문화, 역사, 경제, 정치/통치 구조, 주민
계획		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 계획 단계에서 퍼스트 네이션에게 알리고 참여시킴. 해당 지역의 원주민 이해관계와 비법적 이해관계를 이해하고 이에 따른 계획 수립 퍼스트 네이션과 관계를 맺을 의향을 정부에 통지함. ▪ 명확하고 합리적인 일정 수립 및 통지 일정은 프로젝트에 적합하고 균형적으로 배분되어야 함.
정부에 신청서 제출		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 신청서 제출을 포함해서, 주요 진행 단계를 퍼스트 네이션에게 지속적으로 통지
협의 과정 1단계: 준비	정부의 역할	제안자의 잠재적 최대 역할

협의 과정	정부의 역할	제안자의 잠재적 최대 역할
1. 퍼스트 네이션 파악	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 제안자에게 다음 정보를 제공 	<ul style="list-style-type: none"> 원주민 이해관계를 가진 퍼스트 네이션을 정부를 통해 사실 확인
2. 조약 및 과정 협정 파악	<ul style="list-style-type: none"> 협의에서 정부의 잠재적 역할 	<ul style="list-style-type: none"> 초기 관계 수립에서 원주민 이해관계에 대해 얻은 정보를 정부에 제공
3. 제공된 정보 검토	<ul style="list-style-type: none"> 원주민 이해관계를 가진 퍼스트 네이션 퍼스트 네이션과의 기존 조약 또는 계약 	<ul style="list-style-type: none"> 퍼스트 네이션이 제안자/업계와 관계 수립을 희망하지 않는 부분이 있을 시, 정부가 전체 협의 과정을 담당
4. 협의 수준 고려	<ul style="list-style-type: none"> 검토 과정에서 얻은 정보 가운데 기밀이 아닌 정보 	
5. 퍼스트 네이션 관계 수립 담당자 선정	<ul style="list-style-type: none"> 관계 수립에서 주력해야 할 사항 정부는 퍼스트 네이션에게 제안자가 협의 과정에서 퍼스트 네이션과 관계를 수립할 것임을 통지 	

2단계: 관계 수립

1. 정보 제공 및 의견 추구	<ul style="list-style-type: none"> 퍼스트 네이션에게 제안된 프로젝트에 관련하여 다음 정보 제공 <ul style="list-style-type: none"> 프로젝트 내용 소개 프로젝트의 범위 및 장소(지도) 잠재적 장단기 영향 허가 및 일정 기대 효과 퍼스트 네이션에게 다음 정보를 요청 <ul style="list-style-type: none"> 계획 지역에 대한 특정 원주민 이해관계 프로젝트가 특정 원주민 이해관계에 미치는 영향 원주민 이해관계가 실행될 수 있는 다른 경우 일부 경우, 협의를 위한 정보를 제공하고 잠재적 영향을 피하기 위해 퍼스트 네이션이 기업에 추가 연구를 요청할 수 있음. 프로젝트 규모 및 잠재적 영향에 따라 합리성 판단. 중복 연구를 피할 수 있도록 기존 연구자료 확인.
------------------	---

2단계: 관계 수립(계속)

2. 퍼스트 네이션과의 관계 수립	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 제안자의 진행 상황에 대해 지속적인 감독 실행 문서: 관계 수립, 특정 원주민 이해관계에 대한 설명, 해당 이해관계에 대한 잠재적 영향, 조정으로 인한 계획 변경 사항, 결과에 관한 정보를 정부에 제공 우려 및 정보 요청에 대하여 대응 제안자는 모든 관계 수립과 관계 수립의 시도, 원주민의 이해관계 및 우려에 대해 파악, 실행하였거나 계획한 수정 사항을 문서화하도록 장려됨.
--------------------	---

협의 과정	정부의 역할	제안자의 잠재적 최대 역할
3. 적정 수준에서 완전한 협의	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 제안자/업계와 퍼스트 네이션 간의 관계 수립에 대해 지속적으로 정보를 공급받아야 하며, 경우에 따라 설명 및 확인 요청 가능 추가적 관계 수립이나 정보 교환 필요 시 정부가 이를 통지 정부는 사전 평가 시 제안자의 과거 관계 수립 사례를 고려 	<ul style="list-style-type: none"> 제안자는 원주민 이해관계에 대한 잠재적 영향에 관한 우려를 해결하도록 권장됨. 이에 대한 조치는 현장 범위 최소화 또는 변경, 회피, 완화 전략, 환경 모니터링, 영향에 대한 혜택 및 기타 협정이 있음. 관계 수립에 대한 다음 기록 제공 <ul style="list-style-type: none"> 특정 원주민 이해관계와 잠재적 영향에 대한 설명 조정 목적으로 실행한 수정 사항 설명 의사소통 기록, 서신 회의 노트 및 기타 의사소통 시도 기록 관계 수립 활동 및 결과의 요약 요청이 있을 시, 프로젝트에 관한 추가 정보를 퍼스트 네이션에게 제공하거나 원주민 이해관계에 대한 정보를 규명

3단계: 조정

1. 협의 사항과 조정 필요성을 검토	<ul style="list-style-type: none"> 추가적 정보 교환이나 조정이 필요할 경우, 정부가 이를 통지 	<ul style="list-style-type: none"> 다른 목적을 위해 수정된 계획은 조정으로 간주되지 않음.
2. 조정 옵션 파악	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 제안자/업계에 조정 옵션을 탐색하고 고려해볼 것을 요청할 수 있음. 	<ul style="list-style-type: none"> 잠재적 영향 해결을 위한 조치에는 제안자의 승인이 필요하지 않으며 사용권이나 라이선스 조건으로 시행 가능
3. 조정의 제안 및 협정 체결 시도	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 필요 시 적절한 조정을 보장할 책임이 있음. 	

4단계: 결정 및 후속 조치

1. 협의 및 조정 기록에 접근	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 각 결정을 다음에 따라 고려 <ul style="list-style-type: none"> 협의 적용 그 자체 	
2. 퍼스트 네이션에게 결정 사항 제시	<ul style="list-style-type: none"> 정부가 퍼스트 네이션에게 결정 사항 제시 	
3. 조정 실행의 보장	<ul style="list-style-type: none"> 정부는 조정의 준수 및 시행을 모니터링 	<ul style="list-style-type: none"> 필요 시 제안자/업계는 조정을 실행. 실행하지 않을 경우 사용권이나 라이선스 조건을 위반하는 결과를 낳을 수 있음.

용어 정의

원주민 이해관계	이 문서에서 사용한 용어는 주장되지만 아직 증명되지 않은 원주민의 권리를 말하며, 협의 또는 적합한 경우 조정이 필요한 소유권을 포함한다. 이 용어는 일반적 의미로 일부 맥락에서 주장되지만 아직 증명되지 않은 권리를 언급하는데 사용될 수 있다.
원주민의 권리	유럽인 정착 이전에 거주한 퍼스트 네이션의 권리로서 퍼스트 네이션의 특징적인 문화에 내재하는 관행, 관습, 전통. 그 예로는 수렵, 어업, 채집 등이 있다.
원주민 소유권	원주민의 권리의 하위 범주로서 독점적 토지 사용 및 점유권을 포함하는 토지에 대한 고유 이해관계. 이 권리를 주장하는 자는 정부가 통치권을 갖기 시작한 날짜(1846년)에 해당 토지에 대한 독점적 거주권이 있었음을 증명해야 한다.

원주민	인디언(등록자와 미등록자 모두 포함), 메티스(Métis), 이누이트(Inuit)를 포함한 캐나다의 모든 원주민.
조정	조정은 결정의 영향을 완화하는 것을 의미한다. 조정은 협의 과정을 거쳐 결정되며 원주민의 이해관계와 다른 이해관계 간의 균형을 유지해야 한다.
밴드	인디언 법(the Indian Act)에 규정된 조직으로서 인디언 법에 규정된 특정 인디언 단체를 대표한다. 밴드는 인디언 법의 매개체로서 준 법적 개체이다. 브리티시 컬럼비아에는 보호구역을 가진 밴드가 200개 이상 있다. <p>현대적 조약을 체결한 퍼스트 네이션은 더 이상 밴드로 조직되거나 밴드 위원회에 의해 관리되지 않는다. 퍼스트 네이션은 더이상 인디언 법의 지배를 받지않는 자치 제도를 가진 국가이므로 적절한 통치 제도를 존중할 필요가 있다.</p>
밴드 위원회 결의	결의란 밴드 위원회(Band Council)의 결정에 대한 공식적인 표현이다. <p>의장과 위원회는 밴드 구성원에 의해 선출되어 밴드를 통치하고 인디언 보호구역에 대한 법안을 의결한다.</p>
브리티시 컬럼비아 조약 위원회 (BCTC)	BCTC(British Columbia Treaty Commission)는 캐나다, 브리티시 컬럼비아 주, 퍼스트 네이션의 수뇌 회담에서 임명한 5인의 위원으로 구성된 독립적 단체이다. 브리티시 컬럼비아 내에서 체결되는 조약 협상 과정을 감독한다. 모든 퍼스트 네이션이 주 및 캐나다와 조약을 협상하는 것은 아니다. 조약 협상이 가능한 퍼스트 네이션 중 약 60%가 BCTC 과정에 참가한다.
의장과 위원회	의장과 위원회는 밴드 구성원에 의해 선출되어 밴드를 통치하고 인디언 보호구역에 대한 법안을 의결한다. 그들은 인디언 법의 규정에 따라 선출되며 '밴드의 좋은 정부(the good government of the band)'를 맡을 책임을 맡고 인디언 보호구역에 대한 조례 의결권을 대리한다.
정부(Crown)	일반적으로 주 또는 연방 정부를 말하며, 이 문서에서는 부서, 부처, 정부 기관을 포함하며 브리티시 컬럼비아 정부의 일을 수행하는 모든 정부 직원을 포함하는 주 정부를 일컫는다.
퍼스트 네이션	일부가 모욕적이라고 간주하던 '인디언'(인디언 법의 용어)을 대체하기 위해 1970년대부터 일반적으로 사용하게 된 용어이다. '퍼스트 네이션'이라는 용어를 널리 사용하고는 있지만, 그 법적 정의는 존재하지 않는다. 용례 가운데, '퍼스트 네이션 주민'은 등록 여부와 관계 없이 캐나다의 인디언을 일컫는다. 일부 인디언 밴드는 자신의 지역사회의 명칭에서 '밴드'를 대체하기 위해 '퍼스트 네이션'이라는 용어를 채택했다.
인디언	1982년 헌법에 따라 원주민으로 인정된 자 3인 중 1인은 이누이트나 메티스이다. 인디언은 등록 인디언, 비등록 인디언, 조약 인디언의 세 범위로 나뉜다. <p>등록 인디언: 인디언 법에 따라 인디언으로 규정된 자.</p> <p>비등록 인디언: 퍼스트 네이션의 후손이라고 주장하지만 등록 기준을 만족시키지 못하거나 인디언 법에 따라 등록하지 않은 자.</p> <p>이 용어는 캐나다의 모든 원주민을 집합적으로 지칭할 수 있지만 점차적으로 사용이 줄어드는 용어이다.</p>
인디언 법	캐나다의 퍼스트 네이션은 원주민의 지위를 규정하고 과세 제도, 밴드 구성원 자격, 토지 관리를 통제하는 연방 법인 인디언 법의 통치를 받는다.
원주민	국제 사회가 이 용어의 정의를 채택한 것은 아니지만, 일반적으로 그 법적 지위에 관계 없이 정복, 식민지화 또는 현재의 국가 경계 수립 당시, 해당 지역에 거주하고 있던 인구의 후손을 지칭한다. <p>(원주민 사안에 대한 지침, UN 개발 그룹: . http://www.un.org/esa/socdev/unpfi/documents/UNDG_guidelines_EN.pdf)</p> <p>퍼스트 네이션이나 원주민은 북미의 원주민이다. 이 용어는 UN이 사용하고 있으며 퍼스트 네이션 및 학자의 승인을 받았다.</p>
메티스(Métis)	제35조의 권리와 관련해서, 메티스는 인디언/이누이트 및 유럽인과의 혼혈 혈통을 바탕으로 고유의 관습을 발전시키고, 인디언/이누이트 및 유럽인 선조와 구별되는 뚜렷한 집단 정체성을 발전시켜 온 특징적 집단을 지칭한다. <p>제35조의 권리와 관련해서 메티스 지역사회란 특징적인 집단 정체성을 가지고 동일한 지리적 지역에 거주 하며 공통적인 삶의 방식을 공유하는 집단이다.</p> <p>브리티시 컬럼비아 정부는 브리티시 컬럼비아에서 장소와 관련하여 제35조에 합당하게 권리를 주장할 수 있는 메티스 지역사회는 없다고 판단하고 있으므로 메티스와는 협의를 하지 않고 있다.</p> <p>브리티시 컬럼비아 주는 메티스 수교 합의(Métis Nation Relationship Accord)의 목표를 달성할 수 있도록 메티스 네이션 브리티시 컬럼비아(Métis Nation British Columbia, MNBC)와 협력을 계속할 것이다.</p>

보호구역	인디언 법에서 규정하고 있는 인디언 보호구역은 밴드의 사용 및 혜택을 위해 별도로 지정된 연방 정부 토지이다. <p>현대적 조약을 체결한 퍼스트 네이션은 더 이상 별도로 지정된 보호구역을 갖지 않는다. 조약 거주지가 있으며 그에 대한 관할권을 가진다.</p>
제35조	1982년 헌법에서 원주민의 권리와 조약상의 권리를 인정 및 확인한 조항. 헌법상에 이와 같이 인정함으로써, 정부는 원주민의 권리와 조약상의 권리를 부당하게 침해하지 않을 의무와 법정에서 입증되거나 조약으로 협의되기 전에 청구된 권리 또는 소유권에 대해서도 협의해야 할 의무를 가지게 되었다.
제91조 24항	1867년 헌법에서 '인디언과 인디언 보호 토지'와 관련한 입법권을 연방 정부에게 부여한 조항.
전통적 영토 또는 영토	퍼스트 네이션이 자신의 선조가 점유하거나 사용하던 토지로 규정한 지리적 영역. 이 영역은 다른 퍼스트 네이션의 전통적인 영토와 일반적으로 중첩된다. 캐나다 법에 따르면 이것이 반드시 원주민 소유권을 반영하는 것은 아니다.
조약	특정 지역의 토지 및 자원과 관련하여 원주민의 권리를 규정하기 위한 정부와 퍼스트 네이션 간의 정식 협약으로, 퍼스트 네이션의 자치권을 규정하기도 한다. 조약은 서기 1800년대 중기 또는 후기에 시작된 역사적 협약이거나 캐나다 브리티시 컬럼비아와 퍼스트 네이션 간에 비준된 현대의 '최종 협약'일 수 있다.
역사적 조약	일반적으로 사냥, 낚시, 포획 등을 포함하는 권리와 교환 조건으로 퍼스트 네이션이 포기한 토지를 의미한다. 여기에는 동북 브리티시 컬럼비아에 대한 8번 조약(Treaty No. 8)과 밴쿠버 섬에 대한 더글러스 14번 조약(the 14 Douglas Treaties)이 포함된다. 이 조약은 모두 1925년 이전에 체결되었다.
현대적 조약	토지 소유권과 협의 의무 등 모든 당사자에 대한 권리 및 의무를 규정하기 위해 협상을 통해 체결된 협정이다. 브리티시 컬럼비아 최초의 현대적 조약은 2000년 발효된 Nisga'a 네이션과의 조약이다. 그 이후 Tsawwassen 및 Maa-nulth 퍼스트 네이션과의 조약이 체결되었다. 다른 몇 건의 협상이 현재 마지막 완료 단계에 있다.
부족 위원회	이해관계를 공유하는 밴드 집단을 대표하거나 원주민 대표를 자처하는 독립체. 부족 위원회는 구성원에게 조언이나 서비스를 제공할 수 있으며 조약 집단과 반드시 일치하지는 않는다.
조약 거주지	현대적 조약의 조건에 따라, 조약 거주지는 퍼스트 네이션이 집합적으로 간단한 요금을 지불하고 소유하며 관할권을 가지는 토지이다. 연방 및 주 법이 퍼스트 네이션 법과 함께 적용된다.

자료

퍼스트 네이션과의 협의 시법정 의무 준수를 위한 최신 절차	제안된 토지 자원 결정에 관해 퍼스트 네이션과 협의하는 데 있어 법적 의무를 충족시키기 위한 정부의 절차이다. <p>http://www.gov.bc.ca/arr/reports/down/updated_procedures.pdf</p>
퍼스트 네이션과의 협의에서제안자의 역할에 대한 운영 지침	협이에 대한 절차적 측면을 제안자에게 할당할 경우, 정부가 직원에게 자문을 제공한다. <p>http://www.gov.bc.ca/arr/consultation/down/guide_to_involving_proponents_2011.pdf</p>
협의 지역 데이터베이스 (CAD: Consultative Area Database)	CAD 퍼블릭 맵 서비스(CAD Public Map Service)는 대중, 업계, 다른 정부, 퍼스트 네이션이 특정 지역에 대한 이해관계를 가진 퍼스트 네이션을 파악하게 해주는 온라인 대화식 맵이다. 이 틀은 확정적인 것이 아니며 정부의 지침에 따라 사용해야 한다. <p>ftp://ftp.geobc.gov.bc.ca/pub/outgoing/CAD/CAD_Public_Map_Service-User_Guidance-Technical_Instructions.pdf</p>
원주민 관계조정부	원주민 관계 조정부(Ministry of Aboriginal Relations and Reconciliation)는 원주민 정책에 대한 혁신적인 접근법을 시행 및 촉진하며 모든 조약 협상에서 주를 대표한다. 해당 웹사이트에서 유용한 정보 및 링크를 얻을 수 있다. <p>http://www.gov.bc.ca/arr/index.html</p>

캐나다 대법원의판결	http://www.scc-csc.gc.ca/decisions/index-eng.asp
브리티시 컬럼비아의 퍼스트 주민 언어 지도	http://maps.fphlcc.ca/
광업 및 에너지 부문 보고서의 원주민 관계 수립 현황	http://www.nrcan.gc.ca/minerals-metals/aboriginal/engagement/4067
캐나다 지도 - 원주민	http://atlas.nrcan.gc.ca/site/english/featureditems/aboriginalpeoples
퍼스트 네이션 프로필 (원주민 사안과 캐나다 북부 개발)	http://pse5-esd5.ainc-inac.gc.ca/fnp/Main/index.aspx?lang=eng

연락처

주 정부 청사:	2957 Jutland Road Victoria, B.C.
우편주소:	MINISTRY OF ABORIGINAL RELATIONS AND RECONCILIATION PO BOX 9100 STN PROV GOVT VICTORIA B.C. V8W 9B1
전화번호:	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 250-387-6121 빅토리아 ▪ 604-660-2421 밴쿠버 ▪ 1800-663-7867 빅토리아와 밴쿠버 이외 지역
이메일:	ABRInfo@gov.bc.ca
서리 청사	Suite 200-10470 152 Street Surrey, B.C. V3R 0Y3
나나이모 청사	Suite 142 - 2080 Labieux Road Nanaimo, B.C. V9T 6J9
캠룹스 청사	3rd Floor - 441 Columbia Street Kamloops, B.C. V2C 2T3
윌리엄스 레이크 청사	Suite 302 - 640 Borland Street Williams Lake, B.C. V2G 4T1
프린스 조지 청사	1044 5th Avenue Prince George, B.C. V2L 5G4
스미더스 청사	3726 Alfred Avenue Smithers, B.C. V0J 2N0
포트 세인트 존 청사	Suite 370 - 10003 110th Avenue Fort St. John, B.C. V1J 6M7

